



Universidad de Puerto Rico
Recinto Universitario de Mayagüez
SENADO ACADEMICO

CERTIFICACION NUMERO 02-40

La que suscribe, Secretaria del Senado Académico del Recinto Universitario de Mayagüez de la Universidad de Puerto Rico, **CERTIFICA** que en reunión ordinaria celebrada el martes, 17 de septiembre de 2002, este organismo **APROBÓ el Informe 99-00-7** del Comité de Cursos, el cual contiene los cursos incluidos en la **Propuesta para la Revisión de los Programas de Bachillerato en Artes Plásticas (0904) y en Teoría del Arte (0905) para consolidarlos en un solo Programa de Bachillerato en Bellas Artes**. Se aprobaron los siguientes cursos: ARTE 3007. FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA, ARTE 3055. CALIGRAFÍA, ARTE 3121. DIBUJO, ARTE 3122. PINTURA, ARTE 3131. PERSPECTIVA EN EL ARTE, ARTE 3132. COLOR, ARTE 3200. ESTUDIO DE LA FIGURA HUMANA, ARTE 3210. ESTUDIO DEL RETRATO, ARTE 3279. EXPERIMENTACIÓN CON MATERIALES DE ARTE, ARTE 4021. CERÁMICA, ARTE 4022. ALFARERÍA, ARTE 4025. CERÁMICA AVANZADA, ARTE 4123. ILUSTRACIÓN I, ARTE 4124. ILUSTRACIÓN II, ARTE 4251. GRABADO I, ARTE 4252. GRABADO II, ARTE 4259. HISTORIA DEL ARTE MODERNO, ARTE 4271. HISTORIA DEL ARTE: PALEOLÍTICA A ROMANA, ARTE 4272. HISTORIA DEL ARTE: PALEOCRISTIANO A BARROCO, ARTE 4291. ESCULTURA ELEMENTAL, ARTE 4292. ESCULTURA INTERMEDIA, ARTE 4293. ESCULTURA AVANZADA, ARTE 4311. CRÍTICA DE ARTE I, ARTE 4312. CRÍTICA DE ARTE II, ARTE 4335, HISTORIA DEL ARTE CONTEMPORÁNEO, ARTE 4525. LA PINTURA DEL NORTE DE EUROPA EN EL RENACIMIENTO, ARTE 3226. HISTORIA DEL ARTE EN PUERTO RICO, ARTE 3531. COMPUTADORAS EN LAS ARTES VISUALES I, ARTE 4260. GRABADO EN METAL, ARTE 4996. TEMAS ESPECIALES II,

El informe número 99-00-7 se hace formar parte de la certificación.

Y para que así conste expido y remito la presente certificación a las autoridades universitarias correspondientes, bajo el Sello de la Universidad de Puerto Rico a los veinticinco días del mes de septiembre del año dos mil dos, en Mayagüez, Puerto Rico.


Joanne R. Savino
Secretaria





Universidad de Puerto Rico
Recinto Universitario de Mayagüez

Aprobado
Certificación Número
02-40

Oficina del Decano de Asuntos Académicos

A : Miembros del Senado Académico

Mildred Chaparro
DE : Mildred Chaparro
Decana Interina de Asuntos Académicos

FECHA : 14 de mayo de 2002

ASUNTO : Informe de Cursos 99-00-7

De acuerdo con lo dispuesto por el Reglamento Interno del Senado Académico del Recinto Universitario de Mayagüez, el Comité de Cursos del Senado consideró los cursos incluidos en la Propuesta para la Revisión de los Programas de Bachillerato en Artes Plásticas (0904) y en Teoría del Arte (0905) para consolidarlos en un solo Programa de Bachillerato en Bellas Artes.

El Comité de Cursos recomienda al Senado Académico que apruebe lo propuesto, sujeto a la aprobación de este programa, según se indica a continuación:

ARTE 3007. FOTOGRAFÍA ARTÍSTICA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Introducción al equipo, materiales y procesos fotográficos, haciendo hincapié en la teoría y práctica de la fotografía artística.

ARTS 3007. ARTISTIC PHOTOGRAPHY. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

Introduction to photographic equipment, materials and processes, with emphasis on the theory and practice of artistic photography.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 3055. CALIGRAFÍA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Teoría y práctica de la caligrafía antigua y moderna.

ARTS 3055. CALLIGRAPHY. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

Theory and practice of ancient and modern calligraphy.

Temporero que pasa a permanente



ARTE 3121. DIBUJO. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Introducción a los materiales, los conceptos y las técnicas del dibujo artístico.

ARTS 3121. DRAWING. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

Introduction to materials, concepts, and techniques of artistic drawing.

Revisión

ARTE 3122. PINTURA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Introducción a los materiales, los conceptos y las técnicas de la pintura.

ARTS 3122. PAINTING. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

Introduction to materials, concepts, and techniques of painting.

Revisión

ARTE 3131. PERSPECTIVA EN EL ARTE. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Introducción histórica, teórica y práctica al estudio de la perspectiva en el arte.

ARTS 3131. PERSPECTIVE IN ART. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

A historical, theoretical, and practical introduction to the study of perspective in art.

Revisión

ARTE 3132. COLOR. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 3121 o ARTE 3122.

Introducción histórica, teórica y práctica al estudio del color en el arte.

ARTS 3132. COLOR. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 3121 or ARTS 3122.

A historical, theoretical, and practical introduction to the study of color in art.

Revisión

ARTE 3200. ESTUDIO DE LA FIGURA HUMANA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisitos previos: ARTE 3121 y autorización del Director del Departamento.

Estudio artístico de la figura humana incluyendo anatomía, proporción y movimiento.

ARTS 3200. STUDY OF THE HUMAN FIGURE. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisites: ARTS 3121 and consent of the Director of the Department.

Artistic study of the human figure including anatomy, proportion and movement.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 3210. ESTUDIO DEL RETRATO. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisitos previos: ARTE 3121 y ARTE 3122.

Introducción a la técnica del retrato utilizando varios medios tales como carboncillo, lápiz y óleo.

ARTS 3210. PORTRAIT STUDY. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisites: ARTS 3121 and ARTS 3122.

Introduction to the techniques of portraiture using several media such as charcoal, pencil and oils.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 3279. EXPERIMENTACIÓN CON MATERIALES DE ARTE. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Exploración de las técnicas y materiales en la pintura, la escultura y las artes gráficas.

ARTS 3279. EXPERIMENTATION WITH ART MATERIALS. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

The exploration of techniques and materials in painting, sculpture, and the graphic arts.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 4021. CERÁMICA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Introducción a materiales y técnicas utilizados en el arte de la cerámica.

ARTS 4021. CERAMIC. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

An introduction to the materials and techniques used in the art of ceramics.

Revisión

ARTE 4022. ALFARERÍA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales.

Técnicas básicas de la alfarería haciendo hincapié en el uso de la rueda del alfarero.

ARTS 4022. POTTERY. Three credit hours. Six hours of workshop per week.

Basic techniques in pottery emphasizing the use of the potter's wheel.

Revisión

ARTE 4025. CERÁMICA AVANZADA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 4021 O ARTE 4022.

Estudio avanzado del modelado en barro, haciendo hincapié en los aspectos comerciales y artísticos de la cerámica.

ARTS 4025. ADVANCED CERAMICS. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 4021 OR ARTS 4022.

Advanced study of modeling in clay, with emphasis on the commercial as well as the artistic aspects of ceramics.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 4123. ILUSTRACIÓN I. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisitos previos: (ARTE 3121 y ARTE 3142) o autorización del Director Del Departamento.

La ilustración utilizada en las ciencias, en la educación y en la publicidad comercial e industrial.

ARTS 4123. ILLUSTRATION I. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisites: (ARTS 3121 and ARTS 3142) or consent of the Director of the Department.

Illustration in sciences, in education, and in commercial and industrial publicity.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 4124. ILUSTRACIÓN II. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisitos previos: ARTE 4123 o autorización del Director Del Departamento.

Estudio avanzado de la ilustración utilizada en las ciencias, la educación y la publicidad comercial e industrial.

ARTS 4124. ILLUSTRATION II. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisites: ARTS 4123 or consent of the Director of the Department.

Advanced study of illustration in the sciences, education, and commercial and industrial publicity.

Temporero que pasa a permanente

ARTE 4251. GRABADO I. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 3121.

Experimentación creativa en dos técnicas del grabado: el relieve y la litografía. Análisis e interpretación de las obras maestras en la historia del grabado.

ARTS 4251. PRINTMAKING I. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 3121.

Creative experimentation in two printmaking techniques: relief and lithography. Analysis and interpretation of masterworks in the history of printmaking.

Revisión

ARTE 4252. GRABADO II. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 4251.

Experimentación creativa en dos técnicas del grabado: hueco y calado. Análisis e interpretación de las obras maestras en la historia del grabado.

ARTS 4252. PRINTMAKING II. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 4251.

Creative experimentation in two printmaking techniques: intaglio and screen-printing. Analysis and interpretation of masterworks in the history of printmaking.

Revisión

ARTE 4259. HISTORIA DEL ARTE MODERNO. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: ARTE 4272 o autorización del Director del Departamento.

Historia del arte moderno desde el neoclasicismo hasta el impresionismo.

ARTS 4259. HISTORY OF MODERN ART. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: ARTS 4272 or consent of the Director of the Department.

History of modern art from Neoclassicism to Impressionism.

Revisión

ARTE 4271. HISTORIA DEL ARTE: PALEOLÍTICA A ROMANA Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: HUMA 3112.

Historia del arte desde la época paleolítica hasta la romana con énfasis en las culturas que florecieron alrededor del Mar Mediterráneo.

ARTS 4271. HISTORY OF ART: PALEOLITHIC TO ROMAN. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: HUMA 3112.

History of art from the Paleolithic age to the Roman period with emphasis on the cultures that flourished around the Mediterranean Sea.

Revisión

ARTE 4272. HISTORIA DEL ARTE: PALEOCRISTIANO A BARROCO. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: ARTE 4271.

Historia del arte desde el período paleocristiano hasta el barroco con énfasis en las culturas de Europa.

ARTS 4272. HISTORY OF ART: EARLY CHRISTIAN TO BAROQUE. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: ARTS 4271.

History of art from the Early Christian period to the Baroque with emphasis on the cultures of Europe.

Revisión

ARTE 4291. ESCULTURA ELEMENTAL. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 3121.

Introducción a los métodos, materiales y herramientas de la escultura.

ARTS 4291. ELEMENTARY SCULPTURE. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 3121.

Introduction to methods, materials, and tools of sculpture.

Revisión

ARTE 4292. ESCULTURA INTERMEDIA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 4291.

Materiales y formas de la escultura destacando los aspectos conceptuales del arte tridimensional.

ARTS 4292. INTERMEDIATE SCULPTURE. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 4291.

Materials and forms in sculpture emphasizing the conceptual aspects of tridimensional art.

Revisión

ARTE 4293. ESCULTURA AVANZADA. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: ARTE 4292.

Técnicas y métodos avanzados en la escultura destacando el desarrollo de la expresión artística.

ARTS 4293. ADVANCED SCULPTURE. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: ARTS 4292.

Advanced techniques and methods in sculpture emphasizing the development of artistic expression.

Creación

ARTE 4311. CRÍTICA DE ARTE I. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: doce créditos en ARTE.

Crítica del arte, con énfasis en conceptos básicos y metodología.

ARTS 4311. ART CRITICISM I. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: twelve credits in ARTS.

Art criticism with emphasis on basic concepts and methodology.

Revisión

ARTE 4312. CRÍTICA DE ARTE II. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: ARTE 4311.

Crítica del arte, con énfasis en la historia de la crítica en arquitectura, escultura y pintura, desde el tiempo de los antiguos griegos hasta el presente.

ARTS 4312. ART CRITICISM II. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: ARTS 4311.

Art criticism with emphasis on the history of criticism in architecture, sculpture, and painting from the time of the ancient Greeks to present.

Revisión

ARTE 4335. HISTORIA DEL ARTE CONTEMPORÁNEO. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: ARTE 4259 o autorización del Director del Departamento.

Historia del arte contemporáneo desde el "Art Nouveau" hasta el presente.

ARTS 4335. HISTORY OF CONTEMPORARY ART. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: ARTS 4259 or consent of the Director of the Department.

History of contemporary art from "Art Nouveau" to present.

Revisión

ARTE 4525. LA PINTURA DEL NORTE DE EUROPA EN EL RENACIMIENTO. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales. Requisito previo: ARTE 4272.

La pintura de los primitivos flamencos, así como la de los maestros holandeses, franceses y alemanes del renacimiento.

ARTS 4525. NORTHERN EUROPEAN PAINTING OF THE RENAISSANCE. Three credit hours. Three hours of lecture per week. Prerequisite: ARTS 4272.

The paintings of the Primitive Flemish, as well as the Dutch, French and German masters of the Renaissance.

Temporero que pasa a permanente

Para los siguientes cursos, el Comité recomienda lo que se especifica en cada caso:

ARTE 3226. HISTORIA DEL ARTE EN PUERTO RICO. Tres horas crédito. Tres horas de conferencia semanales.

Historia del arte en Puerto Rico desde la época de la colonización hasta el presente.

ARTS 3226. HISTORY OF ART IN PUERTO RICO. Three credit hours. Three hours of lecture per week.

History of art in Puerto Rico since the period of colonization to the present.

Recomendación: que se apruebe como está descrito arriba.

Justificación: en la versión original de la *Propuesta para la revisión de los programas de Artes Plásticas (0904) y Teoría del arte (0905)* el curso se presenta como uno temporero que se solicita pase a permanente. En la versión revisada de la Propuesta se solicita como un curso nuevo. El curso es un curso permanente de acuerdo a la Certificación 92-26 del Senado Académico.

ARTE 3531. COMPUTADORAS EN LAS ARTES VISUALES I. Tres horas crédito. Dos horas de conferencia y un laboratorio de dos horas semanales. Requisito previo: MATE3057 o COMP 3057 o autorización del Director del Departamento.

El uso de la computadora como medio y herramienta en las artes visuales.

ARTS 3531. COMPUTERS IN VISUAL ARTS I. Three credit hours. Two hours of lecture and one two-hour laboratory per week. Prerequisite: MATE3057 or COMP3057 or consent of the Director of the Department.

The use of the computer as a medium and as a tool in the visual arts.

Recomendación: que se apruebe como está descrito arriba.

Justificación: en la versión original de la *Propuesta para la revisión de los programas de Artes Plásticas (0904) y Teoría del arte (0905)* el curso se presenta como uno temporero que se solicita pase a permanente. En la versión revisada de la Propuesta se solicita como un curso nuevo. El curso es un curso permanente de acuerdo a la Certificación 92-26 del Senado Académico.

ARTE 4260. GRABADO EN METAL. Tres horas crédito. Seis horas de taller semanales. Requisito previo: autorización del Director del Departamento.

Conocimiento y práctica de las técnicas del grabado en metal: aguafuerte, aguatinta, mezzotinta, buril, punta seca y otras.

ARTS 4260. METAL ENGRAVING. Three credit hours. Six hours of workshop per week. Prerequisite: consent of the Director of the Department.

Knowledge and practice of the techniques of metal engraving: etching, aquatint, mezzotint, burin, dry point, and others.

Recomendación: que se apruebe como está descrito arriba.

Justificación: en la versión original de la *Propuesta para la revisión de los programas de Artes Plásticas (0904) y Teoría del arte (0905)* el curso se presenta como uno temporero que se solicita pase a permanente. En la versión revisada de la Propuesta no se incluyó. El curso es un curso permanente de acuerdo a la Certificación 92-29 del Senado Académico.

ARTE 4996. TEMAS ESPECIALES II. De una a tres horas crédito. De una a tres horas de conferencia o de dos a seis horas de taller semanales. Requisito previo: autorización del Director del Departamento.

Temas selectos en las bellas artes, artes plásticas, la historia del arte o la teoría del arte.

ARTS 4996. SPECIAL TOPICS II. From one to three credit hours. From one to three hours of lecture or from two to six hours of workshop per week. Prerequisite: consent of the Director of the Department.

Selected topics in fine arts, plastic arts, art history or art theory.

Recomendación: que se apruebe como está descrito arriba.

Justificación: en la versión original de la *Propuesta para la revisión de los programas de Artes Plásticas (0904) y Teoría del arte (0905)* el curso se presenta como uno temporero que se solicita pase a permanente. En la versión revisada de la Propuesta no se incluyó. El curso es un curso permanente de acuerdo a la Certificación 94-25 del Senado Académico.